

Official Journal

of the European Union

L 203

Volume 48

4 August 2005

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1280/2005 of 3 August 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1281/2005 of 3 August 2005 on the management of fishing licences and the minimal information to be contained therein** 3

★ **Commission Regulation (EC) No 1282/2005 of 3 August 2005 amending Council Regulation (EC) No 2007/2000 to take account of Commission Regulation (EC) No 1789/2003 and of Commission Regulation (EC) No 1810/2004 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff** 6

★ **Commission Regulation (EC) No 1283/2005 of 3 August 2005 amending Annex I to Council Regulation (EC) No 866/2004 on a regime under Article 2 of Protocol No 10 to the Act of Accession** 8

Commission Regulation (EC) No 1284/2005 of 3 August 2005 on granting of import licences for cane sugar for the purposes of certain tariff quotas and preferential agreements 9

★ **Commission Regulation (EC) No 1285/2005 of 3 August 2005 amending Council Regulation (EC) No 2368/2002 implementing the Kimberley Process certification scheme for the international trade in rough diamonds** 12

★ **Commission Regulation (EC) No 1286/2005 of 3 August 2005 amending Council Regulation (EC) No 1210/2003 concerning certain specific restrictions on economic and financial relations with Iraq** 17

Court of Justice

★ **Amendments to the Rules of Procedure of the Court of Justice of the European Communities** 19

(Continued overleaf)

1



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Council

2005/594/EC:

★ Council Decision of 29 July 2005 appointing four members of the Management Board of the European Medicines Agency (EMA)	22
---	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1255/2005 of 29 July 2005 determining the extent to which the applications for import licences submitted in July 2005 for certain dairy products under certain tariff quotas opened by Regulation (EC) No 2535/2001 can be accepted (OJ L 200, 30.7.2005)	23
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1280/2005
of 3 August 2005
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

(1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

(2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 August 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1947/2002 (OJ L 299, 1.11.2002, p. 17).

ANNEX

to Commission Regulation of 3 August 2005 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

<i>(EUR/100 kg)</i>		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	44,5
	096	41,1
	999	42,8
0707 00 05	052	65,8
	096	39,7
	999	52,8
0709 90 70	052	43,4
	999	43,4
0805 50 10	382	67,4
	388	63,4
	524	74,7
	528	61,1
	999	66,7
0806 10 10	052	101,7
	204	80,3
	220	119,4
	334	91,2
	624	135,0
	999	105,5
0808 10 80	388	74,9
	400	66,4
	508	63,0
	512	59,4
	528	78,3
	720	67,2
	804	73,7
	999	69,0
0808 20 50	052	104,9
	388	62,4
	512	17,6
	528	53,2
	800	50,6
0809 20 95	999	57,7
	052	307,2
	400	253,7
	404	253,7
0809 30 10, 0809 30 90	999	271,5
	052	108,0
0809 40 05	999	108,0
	094	49,8
	624	63,6
	999	56,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1281/2005

of 3 August 2005

on the management of fishing licences and the minimal information to be contained therein

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fishery resources under the Common Fisheries Policy ⁽¹⁾, and in particular Article 13(3) and Article 22(3),

Whereas:

(1) It is necessary to establish at Community level rules on the minimum information to be contained in a fishing licence in order to facilitate and ensure a homogeneous control of fishing activities, and in particular information on the licence holder, the vessel, the fishing capacity and the fishing gear.

(2) The fishing licence constitutes a relevant fleet management tool, in particular concerning the capacity limitations as laid down in Articles 12 and 13 of Regulation (EC) No 2371/2002 and in Council Regulation (EC) No 639/2004 of 30 March 2004 on the management of fishing fleets registered in the Community outermost regions ⁽²⁾. The total capacity of a Member State's fleet as expressed in the licences issued may not exceed those limitations and in particular the levels arising from the application of Commission Regulations (EC) No 1438/2003 of 12 August 2003 laying down implementing rules on the Community Fleet Policy as defined in Chapter III of Council Regulation (EC) No 2371/2002 ⁽³⁾ and (EC) No 2104/2004 of 9 December 2004 laying down detailed implementing rules for Council Regulation (EC) No 639/2004 on the management of fishing fleets registered in the Community outermost regions.

(3) With regard to the importance of the fishing licence as an instrument for both fleet management and control and inspection of fishing activities, Member States must ensure that the information contained in the licence is clear and unambiguous and corresponds at all times to the actual situation.

(4) According to Article 11(3) of Regulation (EC) No 2371/2002, the fishing licence must be withdrawn by a Member State in order for the vessel to be withdrawn from the fleet with public aid. The capacity corresponding to that licence cannot be replaced. On the other hand, if the withdrawal of a vessel has not benefited from public aid, the capacity and the capacity licence are replaceable as long as the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EC) No 2371/2002 on reference levels and the entry/exit regime of the fleet are respected.

(5) The information contained in the licence should correspond to the information contained in the Community fishing fleet register.

(6) The information included in the licence should be set out in accordance with Council Regulation (EEC) No 2930/86 of 22 September 1986 defining characteristics for fishing vessels ⁽⁴⁾ and Commission Regulation (EC) No 26/2004 of 30 December 2003 on the Community fishing fleet register ⁽⁵⁾.

(7) Council Regulation (EC) No 3690/93 ⁽⁶⁾ established a Community system laying down rules for the minimum information to be contained in fishing licences. The present Regulation should apply from the date of repeal of that Regulation.

(8) The measures envisaged in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for Fisheries and Aquaculture,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Subject-matter

This Regulation lays down rules for the management of fishing licences, as referred to in Article 22 of Regulation (EC) No 2371/2002, and for the minimum information to be contained therein.

⁽¹⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ OJ L 102, 7.4.2004, p. 9.

⁽³⁾ OJ L 204, 13.4.2003, p. 21. Regulation as amended by Regulation (EC) No 916/2004 (OJ L 163, 30.4.2004, p. 81).

⁽⁴⁾ OJ L 274, 25.9.1986, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 3259/94 (OJ L 339, 29.12.1994, p. 11).

⁽⁵⁾ OJ L 5, 9.1.2004, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ L 341, 31.12.1993, p. 93.

*Article 2***Definition**

For the purposes of this Regulation, a "fishing licence" confers on its holder the right, as limited by national rules, to use a certain fishing capacity for commercial exploitation of living aquatic resources.

*Article 3***Exploitation of aquatic resources**

A Community fishing vessel may only be used for commercial exploitation of living aquatic resources if it has a valid fishing licence on board.

*Article 4***Obligations of the Member States**

The flag Member State shall issue, manage and withdraw the fishing licence in accordance with this Regulation.

*Article 5***Minimum information to be contained in the fishing licence**

1. The fishing licence shall contain at least the information set out in the annex to the present regulation.
2. The information contained in the fishing licence shall be updated by the flag Member State in case of changes.
3. The flag Member State shall ensure that the information contained in the fishing licence is accurate and consistent with that contained in the Community fishing fleet register referred to in Article 15 of Regulation (EC) No 2371/2002.

*Article 6***Suspension and withdrawal**

1. The flag Member State shall suspend temporarily the fishing licence of a vessel which is subject to temporary immobilization decided by that Member State.
2. The flag Member State shall withdraw definitively the fishing licence of a vessel which is affected by a capacity adjustment measure referred to in Article 11 paragraph 3 of the Regulation (EC) No 2371/2002.

*Article 7***Coherence with measures of fleet capacity management**

At any moment the total capacity corresponding to the fishing licences issued by a Member State, in GT and in kW, shall not be higher than the maximum capacity levels for that Member State established in accordance with Articles 12 and 13 of Regulation (EC) No 2371/2002 and Regulations (EC) No 639/2004, 1438/2003 and (EC) No 2104/2004.

Article 8

1. Each flag Member State shall ensure that, not later than 12 months from the date of application of this Regulation, all its licences are in accordance with this Regulation.
2. Until all licences have been issued by the flag Member State in accordance with this regulation, the licences issued in accordance with Regulation (EC) No 3690/93 shall be considered to be valid licences.

*Article 9***Entry into force and application**

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from the date of repeal of Regulation (EC) No 3690/93.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission

Joe BORG

Member of the Commission

ANNEX

Minimum information**I. IDENTIFICATION**A. VESSEL ⁽¹⁾

1. Community fleet register number ('CFR' ^(*)).
2. Name of the vessel ⁽²⁾
3. Flag state/Country of registration ^(*)
4. Port of registration (Name and national code ^(*))
5. External marking ^(*)
6. International Radio Call Sign (IRCS ^(*)) ⁽³⁾

B. LICENCE HOLDER/SHIP-OWNER/VESSEL AGENT

1. Name and address of the licence holder
2. Name and address of the ship-owner ⁽¹⁾
3. Name and address of the vessel agent ⁽¹⁾

II. CHARACTERISTICS OF FISHING CAPACITY

1. Engine Power (kW) ^(**)
2. Tonnage (GT) ^(**)
3. Length overall ^(**) ⁽¹⁾
4. Main fishing gear ^(*) ⁽¹⁾
5. Subsidiary fishing gear ^(*) ⁽¹⁾

^(*) In accordance with Regulation (EC) No. 26/2004.

^(**) In accordance with Regulation (EC) No. 2930/86.

⁽¹⁾ This information shall be indicated on the fishing licence only at the moment when the vessel is registered in the Community fishing fleet register in accordance with the provisions of Regulation (EC) No. 26/2004.

⁽²⁾ For vessels having a name.

⁽³⁾ For vessels requested to have an IRCS.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1282/2005**of 3 August 2005****amending Council Regulation (EC) No 2007/2000 to take account of Commission Regulation (EC) No 1789/2003 and of Commission Regulation (EC) No 1810/2004 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2007/2000 of 18 September 2000 introducing exceptional trade measures for countries and territories participating in or linked to the European Union's Stabilisation and Association process, amending Regulation (EC) No 2820/98, and repealing Regulations (EC) No 1763/1999 and (EC) No 6/2000 ⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 1789/2003 of 11 September 2003 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽²⁾, made changes to the combined nomenclature codes for certain fishery products covered by Regulation (EC) No 2007/2000.

(2) Commission Regulation (EC) No 1810/2004 of 7 September 2004 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, made changes to the combined nomenclature codes for certain wine products covered by Regulation (EC) No 2007/2000.

(3) For clarity reasons, Regulation (EC) No 2007/2000 should be adjusted accordingly.

(4) The adjustments to the combined nomenclature codes should apply accordingly from the dates of entry into force of Regulations (EC) No 1789/2003 — from 1 January 2004 — and (EC) No 1810/2004 — from 1 January 2005.

(5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second column of Annex I to Regulation (EC) No 2007/2000, the following amendments shall be incorporated:

1. for order Nos 09.1571 and 09.1573:

— CN code 'ex 0305 59 90' shall be replaced by CN code 'ex 0305 59 80';

— CN code 'ex 0305 69 90' shall be replaced by CN code 'ex 0305 69 80';

2. for order Nos 09.1575 and 09.1577:

— CN code 'ex 0304 20 95' shall be replaced by CN code 'ex 0304 20 94';

— CN code 'ex 0305 59 90' shall be replaced by CN code 'ex 0305 59 80';

— CN code 'ex 0305 69 90' shall be replaced by CN code 'ex 0305 69 80';

3. for order No 09.1515:

— CN code '2204 21 83' shall be replaced by CN code '2204 21 84';

— CN code 'ex 2204 21 84' shall be replaced by CN code 'ex 2204 21 85'.

⁽¹⁾ OJ L 240, 23.9.2000, p. 1. Regulation as last amended by Council Regulation (EC) No 374/2005 (OJ L 59, 5.3.2005, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 281, 30.10.2003, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 327, 30.10.2004, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Provisions of Article 1(1) and 1(2) shall apply from 1 January 2004.

Provisions of Article 1(3) shall apply from 1 January 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission
László KOVÁCS
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1283/2005**of 3 August 2005****amending Annex I to Council Regulation (EC) No 866/2004 on a regime under Article 2 of Protocol No 10 to the Act of Accession**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Protocol No 10 on Cyprus to the Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 866/2004 of 29 April 2004 on a regime under Article 2 of Protocol No 10 to the Act of Accession ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas:

- (1) Annex I to Council Regulation (EC) No 866/2004 lays down a list of crossing points at which persons and goods may cross the line between the areas under the effective control of the Government of the Republic of Cyprus and those areas in which the Government of the Republic of Cyprus does not exercise effective control.
- (2) Following agreement on the opening of new crossing points in Kato Pyrgos and Kokkina, it is necessary to adapt Annex I.
- (3) The Government of the Republic of Cyprus gave its agreement to this adaptation.

- (4) The Turkish Cypriot Chamber of Commerce was consulted on this matter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 866/2004 is replaced by the following:

*'ANNEX I***List of crossing points referred to in Article 2(4)**

- Agios Dhometios
- Astromeritis — Zodhia
- Kato Pyrgos — Karavostasi
- Kato Pyrgos — Kokkina
- Kokkina — Pachyammos
- Ledra Palace
- Ledra Street'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission

Olli REHN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 236, 23.9.2003, p. 955.

⁽²⁾ OJ L 161, 30.4.2004, p. 128. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 601/2005 (OJ L 99, 19.4.2005, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1284/2005

of 3 August 2005

on granting of import licences for cane sugar for the purposes of certain tariff quotas and preferential agreements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of the concessions set out in Schedule CXL drawn up in the wake of the conclusion of the GATT XXIV.6 negotiations ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1159/2003 of 30 June 2003 laying down detailed rules of application for the 2003/04, 2004/05 and 2005/06 marketing years for the import of cane sugar under certain tariff quotas and preferential agreements and amending Regulations (EC) No 1464/95 and (EC) No 779/96 ⁽³⁾, and in particular Article 5(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 9 of Regulation (EC) No 1159/2003 stipulates how the delivery obligations at zero duty of products of CN code 1701, expressed in white sugar equivalent, are to be determined for imports originating in signatory countries to the ACP Protocol and the Agreement with India.
- (2) Article 16 of Regulation (EC) No 1159/2003 stipulates how the zero duty tariff quotas for products of CN code 1701 11 10, expressed in white sugar equivalent, are to be determined for imports originating in signatory

countries to the ACP Protocol and the Agreement with India.

- (3) Article 22 of Regulation (EC) No 1159/2003 opens tariff quotas at a duty of EUR 98 per tonne for products of CN code 1701 11 10 for imports originating in Brazil, Cuba and other third countries.
- (4) In the week of 25 July to 29 July 2005 applications were presented to the competent authorities in line with Article 5(1) of Regulation (EC) No 1159/2003 for import licences for a total quantity exceeding a country's delivery obligation quantity of ACP-India preferential sugar determined pursuant to Article 9 of that Regulation.
- (5) In these circumstances the Commission must set reduction coefficients to be used so that licences are issued for quantities scaled down in proportion to the total available and must indicate that the limit in question has been reached,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of import licence applications presented from 25 July to 29 July 2005 in line with Article 5(1) of Regulation (EC) No 1159/2003 licences shall be issued for the quantities indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 August 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 987/2005 (OJ L 167, 29.6.2005, p. 12).

⁽²⁾ OJ L 146, 20.6.1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 162, 1.7.2003, p. 25. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 568/2005 (OJ L 97, 15.4.2005, p. 9).

ANNEX

ACP-INDIA preferential sugar
Title II of Regulation (EC) No 1159/2003
2004/05 marketing year

Country	Week of 25.-29.7.2005: percentage of requested quantity to be granted	Limit
Barbados	100	
Belize	0	reached
Congo	100	
Fiji	0	reached
Guyana	0	reached
India	0	reached
Côte d'Ivoire	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	
Madagascar	100	
Malawi	0	reached
Mauritius	0	reached
Mozambique	0	reached
Saint Kitts and Nevis	0	reached
Swaziland	0	reached
Tanzania	100	
Trinidad and Tobago	100	
Zambia	0	reached
Zimbabwe	0	reached

2005/06 marketing year

Country	Week of 25.-29.7.2005: percentage of requested quantity to be granted	Limit
Barbados	100	
Belize	100	
Congo	100	
Fiji	100	
Guyana	100	
India	100	
Côte d'Ivoire	100	
Jamaica	100	
Kenya	100	
Madagascar	100	
Malawi	100	
Mauritius	100	
Mozambique	100	reached
Saint Kitts and Nevis	100	
Swaziland	100	
Tanzania	100	
Trinidad and Tobago	100	
Zambia	100	
Zimbabwe	100	

Special preferential sugar**Title III of Regulation (EC) No 1159/2003****2005/06 marketing year**

Country	Week of 25.-29.7.2005: percentage of requested quantity to be granted	Limit
India	100	
ACP	100	

CXL concessions sugar**Title IV of Regulation (EC) No 1159/2003****2005/06 marketing year**

Country	Week of 25.-29.7.2005: percentage of requested quantity to be granted	Limit
Brazil	0	reached
Cuba	100	
Other third countries	0	reached

COMMISSION REGULATION (EC) No 1285/2005
of 3 August 2005
amending Council Regulation (EC) No 2368/2002 implementing the Kimberley Process certification
scheme for the international trade in rough diamonds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2368/2002 of 20 December 2002 implementing the Kimberley Process certification scheme for the international trade in rough diamonds ⁽¹⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas:

- (1) Article 20 of Regulation (EC) No 2368/2002 provides for the amending of the list of participants in the Kimberley Process certification scheme in Annex II.
- (2) The Chair of the Kimberley Process certification scheme, through his Chair's Notice of 27 July 2005, has decided

to add Indonesia to the list of Participants as of 1 August 2005. Annex II should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 2368/2002 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall be applicable from 1 August 2005.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission

Benita FERRERO-WALDNER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 358, 31.12.2002, p. 28. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 718/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 68).

ANNEX

‘ANNEX II

List of participants in the Kimberley Process certification scheme and their duly appointed competent authorities as referred to in Articles 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 and 20.

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
Luanda
Angola

ARMENIA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
Yerevan
Armenia

AUSTRALIA

Community Protection Section
Australian Customs Section
Customs House, 5 Constitution Avenue
Canberra ACT 2601
Australia

Minerals Development Section
Department of Industry, Tourism and Resources
GPO Box 9839
Canberra ACT 2601
Australia

BELARUS

Department of Finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRAZIL

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco “U” — 3º andar
70065 — 900 Brasília — DF
Brazil

BULGARIA

Ministry of Economy
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional
Cooperation Directorate
12, Al. Batenberg str.
1000 Sofia
Bulgaria

CANADA

International:

Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

For specimen of the Canadian KP Certificate:

Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

General Enquiries:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC

Independent Diamond Valuers (IDV)
Immeuble SOCIM, 2 ème étage
BP 1613 Bangui
Central African Republic

CHINA, People's Republic of

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
People's Republic of China

HONG KONG, Special Administrative Region of the People's Republic of China

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

CONGO, Democratic Republic of

Centre d'Évaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

COTE D'IVOIRE

Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Cote d'Ivoire

CROATIA

Ministry of Economy
Zagreb
Republic of Croatia

EUROPEAN COMMUNITY

European Commission
DG External Relations/A/2
B-1049 Brussels
Belgium

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P.O. Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
India

INDONESIA

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No. 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ISRAEL

Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israel

JAPAN

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan

Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

KOREA, Republic of

UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Seoul
Korea

Trade Policy Division
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise
1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Korea

LAOS, People's Democratic Republic

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

LESOTHO

Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

MALAYSIA

Ministry of International Trade and Industry
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives
Import Division
2nd Floor, Anglo-Mauritius House
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

NAMIBIA

Diamond Commission
Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
Windhoek
Namibia

TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU, Separate Customs Territory

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
Taiwan

NORWAY

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

TANZANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

ROMANIA

National Authority for Consumer Protection
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1
Bucharest
Romania

THAILAND

Ministry of Commerce
Department of Foreign Trade
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
Muang District
Nonthaburi 11000
Thailand

RUSSIAN FEDERATION

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

TOGO

Directorate General — Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

UKRAINE

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev
04119 Ukraine

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury,
Singapore 179434

International Department
Diamond Factory "Kristall"
600 Letiya Street 21
21100 Vinnitsa
Ukraine

SOUTH AFRICA

South African Diamond Board
240 Commissioner Street
Johannesburg
South Africa

UNITED ARAB EMIRATES

Dubai Metals and Commodities Centre
P.O. Box 63
Dubai
United Arab Emirates

SRI LANKA

Trade Information Service
Sri Lanka Export Development Board
42 Nawam Mawatha
Colombo 2
Sri Lanka

UNITED STATES OF AMERICA

U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
United States of America

SWITZERLAND

State Secretariat for Economic Affairs
Export Control Policy and Sanctions
Effingerstrasse 1
3003 Berne
Switzerland

VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines
Apartado Postal No. 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B
La Campina — Caracas
Venezuela

VIETNAM

Export-Import Management Department
Ministry of Trade of Vietnam
31 Trang Tien
Hanoi 10.000
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1286/2005**of 3 August 2005****amending Council Regulation (EC) No 1210/2003 concerning certain specific restrictions on economic and financial relations with Iraq**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1210/2003 concerning certain specific restrictions on economic and financial relations with Iraq and repealing Regulation (EC) No 2465/96 ⁽¹⁾, and in particular Article 11(b) thereof,

Whereas:

- (1) Annex IV to Regulation (EC) No 1210/2003 lists the natural and legal persons, bodies or entities associated with the regime of former President Saddam Hussein covered by the freezing of funds and economic resources under that Regulation.
- (2) On 27 July 2005, the Sanctions Committee of the UN Security Council decided to amend the list comprising Saddam Hussein and other senior officials of the former Iraqi regime, their immediate family members

and the entities owned or controlled by them or by persons acting on their behalf or at their direction, to whom the freezing of funds and economic resources should apply. Therefore, Annex IV should be amended accordingly.

- (3) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex IV to Regulation (EC) No 1210/2003 is hereby amended as set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 August 2005.

For the Commission

Eneko LANDÁBURU

Director-General of External Relations

⁽¹⁾ OJ L 169, 8.7.2003, p. 6. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1087/2005 (OJ L 177, 9.7.2005, p. 32).

ANNEX

Annex IV to Regulation (EC) No 1210/2003 is amended as follows:

The following natural persons shall be added:

1. Yasir Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (*alias* (a) Yassir Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (b) Yasser Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (c) Yasir Sab'awi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (d) Yasir Sabawi Ibrahim Hassan Al-Tikriti, (e) Ali Thafir Abdallah). Date of birth: (a) 15.5.1968, (b) 1970. Place of birth: (a) Al-Owja, Iraq, (b) Baghdad, Iraq. Nationality: Iraqi. Addresses: (a) Mosul, Iraq, (b) Az Zabadani, Syria. Passport No: Iraqi passport No. 284158 (expires 21.8.2005; name: Ali Thafir Abdallah; date of birth: 1970; place of birth: Baghdad, Iraq). Other information: Son of Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, former Presidential Advisor to Saddam Hussein.
 2. Omar Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (*alias* (a) Umar Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (b) Omar Sab'awi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (c) Omar Sabawi Ibrahim Hassan Al-Tikriti, (d) Umar Ahmad Ali Al-Alusi). Date of birth: (a) 1970 circa, (b) 1970. Place of birth: Baghdad, Iraq. Nationality: Iraqi. Addresses: (a) Damascus, Syria, (b) Al-Shahid Street, Al-Mahata Neighbourhood, Az Zabadani, Syria, (c) Yemen. Passport No: Iraqi passport No. 2863795S (expires 23.8.2005; name: Umar Ahmad Ali Al-Alusi; date of birth: 1970; place of birth: Baghdad, Iraq). Other information: Son of Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, former Presidential Advisor to Saddam Hussein.
 3. Ayman Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (*alias* (a) Aiman Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (b) Ayman Sab'awi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (c) Ayman Sabawi Ibrahim Hassan Al-Tikriti, (d) Qais Muhammad Salman). Date of birth: 21.10.1971. Place of birth: (a) Baghdad, Iraq, (b) Al-Owja, Iraq. Nationality: Iraqi. Addresses: (a) Bludan, Syria, (b) Mutanabi Area, Al Monsur, Baghdad, Iraq. Other information: Son of Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, former Presidential Advisor to Saddam Hussein.
 4. Ibrahim Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (*alias* (a) Ibrahim Sab'awi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (b) Ibrahim Sabawi Ibrahim Hassan Al-Tikriti, (c) Ibrahim Sabawi Ibrahim Al-Hassan Al-Tikriti, (d) Muhammad Da'ud Salman). Date of birth: (a) 25.10.1983, (b) 1977. Place of birth: Baghdad, Iraq. Nationality: Iraqi. Addresses: (a) Al-Shahid Street, Al-Mahata Neighbourhood, Az Zabadani, Syria, (b) Fuad Dawod Farm, Az Zabadani, Damascus, Syria, (c) Iraq. Passport No: Iraqi passport No. 284173 (expires 21.8.2005; name: Muhammad Da'ud Salman; date of birth: 1977; place of birth: Baghdad, Iraq). Other information: Son of Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, former Presidential Advisor to Saddam Hussein.
 5. Bashar Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (*alias* (a) Bashar Sab'awi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (b) Bashir Sab'awi Ibrahim Al-Hasan Al-Tikriti, (c) Bashir Sabawi Ibrahim Al-Hassan Al-Tikriti, (d) Bashar Sabawi Ibrahim Hasan Al-Bayjat, (e) Ali Zafir 'Abdullah'). Date of birth: 17.7.1970. Place of birth: Baghdad, Iraq. Nationality: Iraqi. Addresses: (a) Fuad Dawod Farm, Az Zabadani, Damascus, Syria, (b) Beirut, Lebanon. Other information: Son of Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, former Presidential Advisor to Saddam Hussein.
 6. Sa'd Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti (*alias* (a) Sa'ad Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, (b) Sa'd Sab'awi Hasan Al-Tikriti). Date of birth: 19.9.1988. Nationality: Iraqi. Addresses: (a) Al-Shahid Street, Al-Mahata Neighbourhood, Az Zabadani, Syria, (b) Yemen. Other information: Son of Sabawi Ibrahim Hasan Al-Tikriti, former Presidential Advisor to Saddam Hussein.
-

COURT OF JUSTICE

AMENDMENTS TO THE RULES OF PROCEDURE OF THE COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THE COURT,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the sixth paragraph of Article 223 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the sixth paragraph of Article 139 thereof,

Whereas:

- (1) For some time the duration of procedures before the Court of Justice, particularly in preliminary reference proceedings, has been increasing and it is desirable, especially having regard to the enlargement of the Union, that certain stages in the procedure should be speeded up and simplified.
- (2) The period allowed for submission of applications for a hearing ought to be reduced and the obligation to inform the national court and to hear the parties ought in some cases to be removed where the Court is to give its decision by order in certain cases where the answer to the request for a preliminary ruling is straightforward.
- (3) Technical developments have led to increasing use of electronic means for the transmission of documents and electronic communication has become increasingly reliable as a means of communication. The Court ought to be enabled to accommodate these developments by having the power to determine the criteria for a procedural document sent by electronic means to be deemed to be the original of the document.
- (4) Finally, the provisions on the grant of legal aid ought to be amended to provide that an order refusing in whole or in part an application for aid must state the reasons for that refusal,

With the Council's approval given on 28 June 2005.

HAS ADOPTED THE FOLLOWING AMENDMENTS TO ITS RULES OF PROCEDURE:

Article 1

The Rules of Procedure of the Court of Justice of 19 June 1991 (OJ L 176, 4.7.1991, p. 7, with corrigendum in OJ L 383, 29.12.1992, p. 117), as amended on 21 February 1995 (OJ L 44, 28.2.1995, p. 61), 11 March 1997 (OJ L 103, 19.4.1997, p. 1, with corrigendum in OJ L 351, 23.12.1997, p. 72), 16 May 2000 (OJ L 122, 24.5.2000, p. 43), 28 November 2000 (OJ L 322, 19.12.2000, p. 1), 3 April 2001 (OJ L 119, 27.4.2001, p. 1), 17 September 2002 (OJ L 272, 10.10.2002, p. 24, with corrigendum in OJ L 281, 19.10.2002), 8 April 2003 (OJ L 147, 14.6.2003, p. 17), 19 April 2004 (OJ L 132, 29.4.2004, p. 2) and 20 April 2004 (OJ L 127, 29.4.2004, p. 107), are amended as follows:

1. The following new paragraph 7 shall be added to Article 37:

'7. Without prejudice to the first subparagraph of paragraph 1 or to paragraphs 2 to 5, the Court may by decision determine the criteria for a procedural document sent to the Registry by electronic means to be deemed to be the original of that document. That decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.'

2. In the third sentence of Article 44a the words 'of one month' shall be replaced by the words 'of three weeks';

3. In Article 76(3) the second subparagraph shall be replaced by the following:

'The Chamber shall make an order from which no appeal shall lie. Where the application for legal aid is refused in whole or in part, the order shall state the reasons for that refusal.'

4. Article 104(1) shall be amended as follows:

'1. The decisions of national courts or tribunals referred to in Article 103 shall be communicated to the Member States in the original version, accompanied by a translation into the official language of the State to which they are addressed. Where appropriate on account of the length of the national court's decision, such translation shall be replaced by the translation into the official language of the State to which it is addressed of a summary of the decision, which will serve as a basis for the position to be adopted by that State. The summary shall include the full text of the question or questions referred for a preliminary ruling. That summary shall contain, in particular, in so far as that information appears in the national court's decision, the subject matter of the main proceedings, the essential arguments of the parties in the main proceedings, a succinct presentation of the reasoning in the reference for a preliminary ruling and the case-law and the provisions of Community and domestic law relied on.

In the cases governed by the third paragraph of Article 23 of the Statute, the decisions of national courts or tribunals shall be notified to the States, other than the Member States, which are parties to the EEA Agreement and also to the EFTA Surveillance Authority in the original version, accompanied by a translation of the decision, or where appropriate of a summary, into one of the languages mentioned in Article 29(1), to be chosen by the addressee of the notification.

Where a non-Member State has the right to take part in proceedings for a preliminary ruling pursuant to the fourth paragraph of Article 23 of the Statute, the original version of the decision of the national court or tribunal shall be communicated to it together with a translation of the decision, or where appropriate of a summary, into one of the languages mentioned in Article 29(1), to be chosen by the non-Member State concerned.'

5. The text of Article 104(3) shall be replaced by the following:

'3. Where a question referred to the Court for a preliminary ruling is identical to a question on which the Court has already ruled, or where the answer to such a question may be clearly deduced from existing case-law, the Court may, after hearing the Advocate ACT, at any time give its decision by reasoned order in which reference is made to its previous judgment or to the relevant case-law.

The Court may also give its decision by reasoned order, after informing the court or tribunal which referred the question to it, hearing any observations submitted by the persons referred to in Article 23 of the Statute and after hearing the Advocate ACT, where the answer to the question referred to the Court for a preliminary ruling admits of no reasonable doubt.'

6. In the third sentence of Article 104(4) the words 'of one month' shall be replaced by the words 'of three weeks';
7. In the second sentence of Article 120 the words 'of one month' shall be replaced by the words 'of three weeks'.

Article 2

These amendments to the Rules of Procedure, which are authentic in the languages mentioned in Article 29(1) of these Rules, shall be published in the *Official Journal of the European Union* and shall enter into force on the first day of the second month following their publication.

Luxembourg, 12 July 2005.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 29 July 2005

appointing four members of the Management Board of the European Medicines Agency (EMA)

(2005/594/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 726/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 laying down Community procedures for the authorisation and supervision of medicinal products for human and veterinary use and establishing a European Medicines Agency ⁽¹⁾, and in particular Article 65(1) and Article 65(4) thereof,

Having regard to the list of candidates drawn up by the Commission on 25 February 2005,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Ms Mary Geraldine BAKER, born in London (United Kingdom) on 27 October 1936,

Mr Jean GEORGES, born in Esch-sur-Alzette (Luxembourg) on 11 July 1966,

Ms Lisette TIDDENS-ENGWIRDA, born in Amsterdam (Netherlands) on 25 June 1950 and

Mr Fritz Rupert UNGEMACH, born in Munich (Germany) on 6 February 1947,

shall be hereby appointed members of the Management Board of the European Medicines Agency (EMA) for a period of three years.

Article 2

The date on which the three-year period referred to in Article 1 will commence shall be determined by the Management Board of the European Medicines Agency (EMA).

Done at Brussels, 29 July 2005.

For the Council

The President

J. STRAW

⁽¹⁾ OJ L 136, 30.4.2004, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1255/2005 of 29 July 2005 determining the extent to which the applications for import licences submitted in July 2005 for certain dairy products under certain tariff quotas opened by Regulation (EC) No 2535/2001 can be accepted

(Official Journal of the European Union L 200 of 30 July 2005)

On page 66, in Annex I.B:

for: '5. Products originating in Roumania',

read: '1. Products originating in Romania';

for: '6. Products originating in Bulgaria',

read: '2. Products originating in Bulgaria'.
